

*Drodzy Mieszkańcy  
Z okazji Świąt Wielkiej Nocy  
składamy najserdeczniejsze życzenia zdrowia,  
szczęścia, pomyślności, a także wielu radosnych,  
prawdziwie rodzinnych spotkań  
przy wielkanocnym stole w wiosennej atmosferze.*

*Rada Nadzorcza oraz Zarząd  
Spółdzielni Mieszkaniowej  
w Świętochłowicach*



### **Drodzy Spółdzielcy!**

Wiosna jest okresem podsumowania działalności finansowej za poprzedni rok, dlatego przedstawiamy Państwu omówienie sprawozdania finansowego za rok 2023.

Bieżące wydanie Biuletynu informacyjnego Spółdzielni Mieszkaniowej w Świętochłowicach zostało poświęcone m.in. tematyce wykonania

planów remontowych zasobów mieszkaniowych w roku 2023 oraz potrzeb remontowych w bieżącym roku.

Zamieściliśmy również informacje dotyczące nowoczesnej segregacji śmieci oraz rozliczenie kosztów centralnego ogrzewania i gazu.

Polecamy biuletyn Państwa uwadze mając nadzieję, iż będzie źródłem rzetelnej informacji oraz odpowiedzią na zainteresowanie członków życiem i sprawami Spółdzielni.

# OMÓWIENIE SPRAWOZDANIA FINANSOWEGO ZA ROK 2023

Jak co roku w miesiącu marcu zostało sporządzone Sprawozdanie finansowe Spółdzielni za rok poprzedni.

Sprawozdanie finansowe za 2023r. składa się z: bilansu, rachunku zysków i strat, zestawienia zmian w funduszu własnym, rachunku przepływów pieniężnych, informacji dodatkowej obejmującej wprowadzenie do sprawozdania finansowego oraz dodatkowe informacje i objaśnienia.

Bilans sporządzony na dzień 31 grudnia 2023 r. po stronie aktywów i pasywów zamyka się kwotą 67 965 946,88 zł.

Rachunek zysków i strat za rok 2023 wykazuje zysk netto w wysokości 800 062,35 zł.

Walne Zgromadzenie Spółdzielni podejmie decyzję o sposobie przeznaczenia nadwyżki bilansowej.

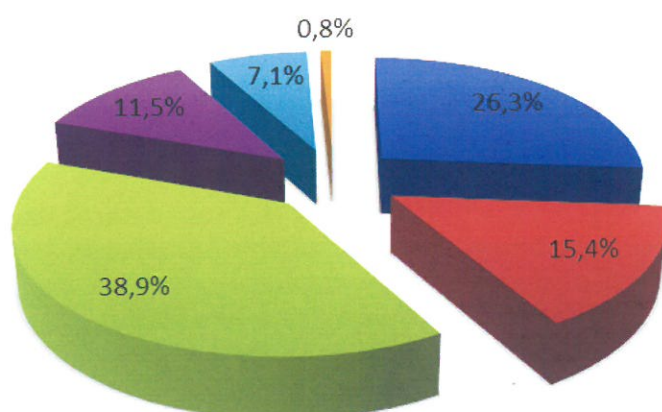
Zestawienie zmian w funduszu własnym za 2023 rok wykazuje zmniejszenie funduszu własnego o kwotę 2 314 977,95 zł. Stan funduszu własnego na dzień 31 grudnia 2023 r. wynosi 36 986 684,65 zł.

Rachunek przepływów pieniężnych za rok 2023 wykazuje zmniejszenie stanu środków pieniężnych o kwotę 980 377,77 zł. Stan środków pieniężnych na dzień 31 grudnia 2023 r. wynosi 13 064 004,81 zł.

Podstawową działalnością Spółdzielni jest obsługa gospodarki zasobami mieszkaniowymi. Koszty gospodarki zasobami mieszkaniowymi za rok 2023 wyniosły 77 500 174 zł.

## Struktura tych kosztów przedstawia się następująco:

- Eksploatacja i utrzymanie części wspólnych nieruchomości mieszkalnych – 26,3%
- Fundusz remontowy – 15,4%
- Dostawa ciepła (centralne ogrzewanie i ciepła woda) – 38,9%
- Dostawa zimnej wody i odprowadzenia ścieków – 11,5%
- Gospodarowanie odpadami komunalnymi – 7,1%
- Pozostałe (dostawa gazu, techniczne utrzymanie domofonu, dostarczanie sygnału RTV i inne) – 0,8%



Koszty eksploatacji i utrzymania części wspólnych nieruchomości mieszkalnych związane są z utrzymaniem w należytym stanie technicznym budynków i infrastruktury technicznej.

Do kosztów eksploatacji i utrzymania zaliczamy: utrzymanie czystości i porządku nieruchomości wspólnej, koszty konserwacji zieleni, oświetlenie nieruchomości wspólnej, ubezpieczenie od ognia i innych zdarzeń losowych, koszty konserwacji nieruchomości wspólnej, przeglądy techniczne, koszty administracji i zarządzania, nadwyżkę kosztów nad przychodami za ubiegły rok, różnicę wskazań pomiędzy wodomierzem głównym a sumą wskazań wodomierzy indywidualnych, podatek od nieruchomości (dot. lokali spółdzielczych), odpisy na fundusz remontowy, eksploatację dźwigów i koszty pozostałe.

Wzrastające w poprzednich latach koszty eksploatacji i utrzymania nieruchomości spowodowały, że wynik finansowy nieruchomości mieszkalnych za rok 2023 wyniósł (- 1 566 762,74 zł) a od II/2024 podniesione zostały stawki eksploatacji we wszystkich nieruchomościach.

Na podstawie art. 6 ust. 1 ustawy o spółdzielniach mieszkaniowych różnica między kosztami eksploatacji i utrzymania danej nieruchomości a przychodami z opłat, o których mowa w art. 4 ust. 1-2 i 4 tej ustawy zwiększa odpowiednio przychody lub koszty eksploatacji i utrzymania danej nieruchomości w roku następnym.

Zgodnie z ustawą o rachunkowości oraz ustawą o spółdzielniach mieszkaniowych uwzględniona w przychodach kwota opłat mieszkańców na pokrycie kosztów eksploatacji i utrzymania oraz świadczonych usług (dostawa ciepła, dostawa wody i odprowadzenie ścieków, gospodarowanie odpadami komunalnymi itd.) stanowi kwotę należną Spółdzielni tj. kwotę, która powinna w roku 2023 wpłynąć na rachunek Spółdzielni.

Nie wszyscy mieszkańcy wywiązują się z obowiązku regulowania opłat za używanie mieszkania. Zadłużenie w opłatach za używanie lokali mieszkalnych według stanu na dzień 31 grudnia 2023r. wynosi 3 635 188 zł.

Wskaźnik zaległości za rok 2023 w odniesieniu do rocznych naliczeń wynosi 4,71% utrzymuje się na stałym poziomie. Wskaźnik ten w poprzednich latach wynosił:

**2021 r. – 4,85%, 2022 r. – 4,71%,**

Jak wynika ze Sprawozdania finansowego za rok 2023 działalność Spółdzielni jest finansowana przychodami za świadczone usługi, funduszami własnymi oraz przychodami z działalności gospodarczej. Zobowiązania publicznoprawne oraz wobec dostawców usług, wykonawców robót remontowych i konserwacyjnych, pracowników regulowane są terminowo zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zawartymi umowami.

Dalsza działalność Spółdzielni nie jest zagrożona.

# PLAN REMONTÓW NA ROK 2024 I WYKONANIE PLANU REMONTÓW ZA ROK 2023

Pierwszy kwartał roku to czas przygotowania do zatwierdzenia Planu Remontów na rok 2024. Na stronie internetowej zostały przedstawione propozycje robót jakie powinny być ujęte w Planie Remontów na rok 2024. Wykaz robót koniecznych do realizacji sporządzono na podstawie protokołów spisanych z rocznych przeglądów budynków, wniosków z poszczególnych administracji, protokołów konieczności sporządzanych przez administrację oraz Państwa propozycji, które można było składać w dogodnej dla Państwa formie. Wnioski, propozycje i zastrzeżenia, które wpłynęły, zostały szczegółowo rozpatrzone a na ich podstawie został skonstruowany rzeczowo-finansowy Plan Remontów na rok 2024. Do realizacji wybrane zostały remonty najpilniejsze, najbardziej oczekiwane oraz wszystkie wymagane przepisami prawa i służące poprawie bezpieczeństwa, zabezpieczające równocześnie sprawne i prawidłowe zarządzanie naszymi zasobami mieszkaniowymi. Priorytetowym kierunkiem działań Zarządu jest oczywiście realizacja „Wieloletniego programu termomodernizacji oraz usuwania azbestu z budynków mieszkalnych”.

W drugim kwartale zostaną rozstrzygnięte kolejne przetargi na termomodernizację budynków w zasobach Spółdzielni Mieszkaniowej a wyniki pozwolą na określenie możliwości finansowych i realizacyjnych Spółdzielni. W ubiegłym roku wykonano termomodernizację dwóch budynków – przy ul. Chorzowskiej 22 oraz przy ul. Beskidzkiej 5. Rozpoczęta została również termomodernizacja trzeciego budynku – przy ulicy Sportowej 15-21, którego całkowite ukończenie przewidziano na II kwartał 2024 roku. Na realizację zadań z zakresu termomodernizacji wydano w minionym roku 9 180 954,- zł. Realizacja tych działań nie odbyłaby się bez środków zewnętrznych tj. bez wsparcia Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach w postaci częściowo umarzalnych pożyczek.

Poniżej chcielibyśmy przedstawić kilka informacji odnośnie realizacji robót remontowych jakie udało się zrealizować w roku ubiegłym w nieruchomościach mieszkaniowych na kwotę 16 228 327,00 zł.



ul. Beskidzka 5



ul. Chorzowska 22



ul. Stawowa 28

Lp.	Rodzaj robót remontowych	Kwota (w zł)
1.	Remont elewacji budynków (uzupełnienie uszkodzonych płyt elewacyjnych, wymiana spoin płyt elewacyjnych, remont balkonów, mocowań i zadaszeń), wymiana stolarki okiennej na klatkach schodowych, sporządzenie dokumentacji projektowej oraz fundusz termomodernizacji i usuwania azbestu.	9 652 995
2.	Remont wejść do klatek schodowych, wymiana drzwi, remont schodów, likwidacja wejść do piwnic oraz malowanie klatek schodowych.	1 139 807
3.	Remonty chodników, schodów, dróg osiedlowych, parkingów, PT zagród śmietnikowych, remont nawierzchni boiska, remont placów zabaw	656 095
4.	Wymiana stolarki okiennej – 85 szt. oraz remonty sufitów	184 458
5.	Remont instalacji: centralnego ogrzewania, wodnej, sanitarnej, gazowej, elektrycznej, deszczowej oraz remont osadników i wymiana liczników wody na liczniki z odczytem radiowym.	3 329 334
6.	Remont dachów, rynien, rur spustowych, kominów, koryt odprowadzających wodę z dachu, remont i montaż systemów anty oblodzeniowych, remont przewodów wentylacyjnych	551 203
7.	Remonty dźwigów	714 435
	<b>Razem</b>	<b>16 228 327</b>

## NOWOCZESNA SEGREGACJA ŚMIECI

W związku z pozyskanymi przez Gminę Świętochłowice środkami z Unii Europejskiej i w całości finansowanym projektem związanym z wprowadzeniem unowocześnienia w segregacji śmieci w naszym mieście, w ramach programu wytypowane zostały dwa miejsca na terenach spółdzielczych zarządzanych przez administrację Śródmieście. Dotyczy to ulic – Granitowa 10, Polna 17 oraz Polna 7, Polna 9. Po likwidacji zsympów, zamiast zagród śmietnikowych, zostanie wdrożony system SISO. System Indywidualnej Segregacji Odpadów (SISO) stanowi kompleksowe narzędzie do zarządzania gospodarką odpadami w mieście. To rozwiązanie integrujące różne obszary zbiórki odpadów komunalnych w mieście dla zachowania pełnej informacji i szczelności systemu. Pozwala on na monitorowanie ilości wyrzucanych odpadów. Firmy wywożące odpady mogą odbierać tylko pełne pojemniki. Spółdzielnie mieszkaniowe, gminy oraz sortownie mają realną wiedzę o odpadach wyrzucanych do pojemników. Oddawane odpady poddawane są dwustopniowej weryfikacji, dzięki której u źródła można zbadać poprawność deklarowanych segregacji. To realne działania przekładające się na podwyższenie poziomów zebranych surowców wtórnych poddanych recyklingowi. System ten wyeliminuje również możliwość „podrzucania odpadów” przez innych mieszkańców ponieważ nie będą mieli do niego dostępu.

### ■ Dwustopniowa kontrola

Oddawane odpady poddawane są dwustopniowej weryfikacji. Pierwszą kontrolą jest czytanie kodu kreskowego przy wyrzucaniu śmieci. Kolejna to Indywidualna Weryfikacja Odpadów – IWO. Dzięki temu autorskiemu narzędziu już u źródła można zbadać poprawność deklarowanych segregacji. Informacja o pozytywnym lub negatywnym wyniku czynności kontrolnych dostępna jest w systemie centralnym SISO oraz widoczna dla danego gospodarstwa domowego na indywidualnym koncie. Mieszkańcy również sami będą mogli sprawdzać ile odpadów wyprodukowali.

### ■ Skuteczne zarządzanie gospodarką odpadową

Zintegrowany system segregacji odpadów pozwala na monitorowanie ilości wyrzucanych śmieci. Ilość wyprodukowanych odpadów danych frakcji znane są już zanim zostaną odebrane. Miasto może rozliczać firmy odbierające odpady na podstawie danych z systemu SISO. Firmy wywożące odpady mogą lepiej wykorzystać posiadane zasoby, optymalizować trasy i harmonogramy prac dzięki informacji o zapelnieniu pojemników.

### ■ Jak to działa?

Inteligentne, jedyne w Polsce bezdotykowe pojemniki ELMO pomagają w zbiórce selektywnej odpadów komunalnych już w kilku miastach w Polsce. Urządzenie zastępuje zewnętrzne wiaty śmietnikowe. Tradycyjne kosze na odpady umieszczone w estetycznej obudowie wyposażonej w system ważący i czytnik kodów QR umożliwiają rejestrację masy i rodzaju odpadów przekazanych przez poszczególne gospodarstwa domowe danego osiedla. Absolutną nowością jest bezdotykowa obsługa pojemników dzięki automatycznym

klapom. Kolorowe diody i przyjazne komunikaty głosowe ułatwiają mieszkańcom korzystanie z urządzenia. Dodatkowo dostęp do indywidualnego konta z bieżącą informacją o generowanych odpadach motywuje mieszkańców do segregacji. Rozwiązanie to pozwoli również na podniesienie bezpieczeństwa w miejscu usytuowania pojemników ponieważ zostanie również zainstalowany system monitorujący.



## ROZLICZENIE KOSZTÓW CENTRALNEGO OGRZEWANIA ORAZ GAZU

Za nami kolejny trudny rok jeśli chodzi o koszty związane z dostawą mediów do naszych budynków. Spółdzielnia Mieszkaniowa w Świętochłowicach na początku I kwartału informowała na stronie internetowej oraz indywidualnie o rozliczeniu kosztów centralnego ogrzewania oraz gazu w mieszkaniach za okres od 1.01.2023r. do 31.12.2023r. Pomimo obowiązujących jeszcze tarcz ochronnych nie uniknęliśmy wzrostu taryf. Przełożyło się to na rozliczenie kosztów c.o. za rok ubiegły.

**Przypominamy, że na wynik rozliczenia centralnego ogrzewania za rok 2023 oraz wysokość wyliczonej opłaty zaliczkowej za centralne ogrzewanie na rok 2024 miały wpływ następujące czynniki: wysokość zużycia ciepła w 2023 roku oraz 19 zmian w taryfie dla ciepła w grupie AG1 u dostawcy ciepła Tauron Ciepło Sp. z o.o.**

(decyzje Prezesa URE : OKA.4210.132.2022. CW, OKA.4210.149.2022.ESt1, OKA.4210.150.2022. AZa, OKA.4210.146.2022.CW, OKA.4210.159.2022. RZ, OKA.4210.162.2022.CW, OKA.4210.139.2022. AZa, OKA.4210.3.2023.AZa, OKA.4210.22.2023. CW, OKA.4210.160.2022.CW, OKA.4210.20.2023. ESt1, OKA.4210.21.2023.CW, OKA.4210.19.2023. AZa, OKA.4210.36.2023.CW, OKA.4210.39.2023. CE, OKA.4210.44.2023.AZa, OKA.4210.54.2023.PCR, OKA.4210.63.2023.CW, OKA.4210.62.2023.ESt1).

**Sprawdź, w jakich sytuacjach  
zapewni Ci ochronę ubezpieczenie  
mieszkania ze składką  
już od 15 zł miesięcznie.**

Oferta tylko dla mieszkańców  
Spółdzielni Mieszkaniowej



### Zalanie, pożar

w wyniku którego zniszczy się Twoje mieszkanie oraz znajdujące się w nim wyposażenie, np. meble, sprzęt, podłogi, odzież



### Twoje dziecko

zarysuje samochód sąsiada lub stłucze okno w jego mieszkaniu



### Włamanie

w wyniku którego stracisz wyposażenie mieszkania lub przedmioty typu biżuteria, sprzęt RTV, AGD, meble, odzież



### Stłuczenie, pęknięcie

które spowoduje zniszczenie szklanych elementów wyposażenia mieszkania, np. płyty indukcyjnej, kabiny prysznicowej, lustra



### Twój pies

podczas spaceru ugryzie przechodnia lub skoczy na niego i zniszczy mu ubranie



### Przepięcie

gdy nagły wzrost napięcia w sieci elektrycznej spowoduje uszkodzenie Twojego sprzętu, np. telewizora, laptopa, lodówki



### Awaria urządzeń i instalacji

w wyniku których dojdzie do zalania Twojego mieszkania lub mieszkania sąsiada



### Kradzież

roweru z Twojej piwnicy



### Rabunek

roweru, telefonu lub torebki poza miejscem ubezpieczenia



### Niewyłączone żelazko

spowoduje pożar

## Jak się ubezpieczyć?

Wypełnij wniosek, zanieś go do administracji Twojej spółdzielni lub przekazaj przedstawicielowi UNIQA, opłataj składki wraz z opłatami za mieszkanie i ciesz się ochroną.

Informacji o ubezpieczeniu udziela Państwu pracownicy UNIQA  
pod numerami telefonów: 603 585 339

# DLA WAS



**MPUK**  
w Świętochłowicach

# ZMIENIAMY ŚWIĘTOCHŁOWICE!

**Coraz więcej inwestycji miejskich, takich jak remonty dróg i tworzenie nowych miejsc parkingowych realizowanych jest w rejonie nieruchomości zarządzanych przez Spółdzielnię Mieszkaniową w Świętochłowicach oraz dzięki współpracy władz miasta z zarządem SM. Dzięki realizacji zadań przez Miejskie Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych w Świętochłowicach sp. z o.o. poprawia się jakość życia w całym mieście!**

– W ostatnim czasie mieszkańcy zasobów spółdzielczych mogli dostrzec szereg zmian, dzięki którym zwiększył się komfort funkcjonowania w poszczególnych dzielnicach. To między innymi remonty ulic Szczytowej, Ślęzan, Metalowców, Dworcowej, Nowej, Plebiscytowej, Grunwaldzkiej, Wierzbowej oraz skrzyżowania 1 maja/Metalowców, a także nowe parkingi na ul. Granitowej i Szkolnej – wszystkie te prace realizowane były przez naszą spółkę podkreśla Członek Zarządu MPUK Jacek Kamiński

Bezsprzecznym udogodnieniem dla mieszkańców Piąsiek jest również parking przy ul. Krasickiego, który powstał dzięki współpracy Spółdzielni z miastem. To pierwsza taka wspólna inwestycja, która powstała na terenie o skomplikowanej strukturze własności, tj. należącym i do miasta, i do spółdzielni. Pokazuje to, że wystarczy dobra wola wszystkich zainteresowanych, aby zrealizować coś co do tej pory uważane było za niemożliwe, a na czym po prostu zyskują mieszkańcy.

Kolejna część inwestycji czeka na realizację.

Już wkrótce na naszych ulicach pojawią się pracownicy Miejskiego Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych, które realizować będą remonty zlecone przez miasto w trybie in-house. W Centrum wyremontowana zostanie ul. Wodna. Umowa opiewa na kwotę prawie 800 tys. zł.

– Przebudowa ma zostać zrealizowana z końcem sierpnia. Remont ma na celu uporządkowanie terenu, mak-

symalizację miejsc postojowych w tym rejonie, ale przede wszystkim wymianę nawierzchni drogi na odcinku pomiędzy ulicą Polną a Wyzwolenia – doprecyzowuje Dyrektor ds. Technicznych MPUK Andrzej Suchan.

Z kolei w dzielnicy Chropaczów wkrótce rozpocznie się remont ul. Sportowej. Umowa na modernizację układu drogowego ul. Szczytowej i Sportowej została podpisana w 2022 r. Prace za-

planowane zostały na blisko 3 lata ze względu na konieczność koordynacji działań z przebudową ul. Łągiewnickiej. Inwestycja warta jest łącznie ponad 4 mln zł i obejmuje wykonanie szeregu prac podziemnych, w tym modernizację sieci kanalizacyjnej i sieci teletechnicznej.

Ta ostatnia umożliwi z kolei budowę szerokopasmowego Internetu w przyszłości.





## WAŻNE TELEFONY I ADRESY

### SIEDZIBA SPÓŁDZIELNI

ul. Wodna 8

**32 245 40 86 – 88**

biuro@smswietrochlowice.pl

www.smswietrochlowice.pl

### ADMINISTRACJA ŚRÓDMIEŚCIE

ul. Bytomska 23

**32 245 51 77**

srod miescie@smswietrochlowice.pl

### ADMINISTRACJA PIAŚNIKI

ul. Korfantego 1

**32 245 65 93**

piasniki@smswietrochlowice.pl

### ADMINISTRACJA CHROPACZÓW

ul. Beskidzka 3

**32 245 89 91, 32 245 80 09**

chropaczow@smswietrochlowice.pl

Zainstalowane zostanie również nowe oświetlenie, a całości dopełni wykonanie nowej nawierzchni drogowej. 95% środków pochodzi z dotacji rządowej, a 5% z budżetu gminy.

– To kolejny krok w kierunku zmiany wizerunku dzielnicy, która zyskuje nie tylko nowe drogi, ale też nową jakość mieszkania w części budynków komunalnych i nową infrastrukturę sportową – podkreśla prezydent Świętochłowic, Daniel Beger.

Ale nie tylko infrastruktura drogowa realizowana przez spółkę ma wpływ na wizerunek miasta.

W ostatnim czasie spółka realizowała dwie bardzo ważne dla mieszkańców miasta inwestycje tj. budowa toru żużlowego na stadionie im Pawła Waloszka oraz budowa pełnowymiarowego boiska ze sztuczną nawierzchnią wraz z oświetleniem, zapleczem sanitarno – szatniowym oraz trybuną na 300 miejsc

na terenie Ośrodka Sportu i Rekreacji „Skałka” w Świętochłowicach.

– Dzięki wsparciu miasta i przekazywaniu w trybie in-house kolejnych inwestycji z roku na rok spółka podnosi swoją wartość. Inwestujemy zarówno w sprzęt, jak i pracowników. W ostatnich latach zakupiliśmy specjalistyczne pojazdy bezpyłowe, koparkę kołową, koparko – ładowarkę, walec drogowy, samochody dostawcze, kapitalne remonty przeszło wiele urzędzeń i samochodów, na które czekały latami. Modernizujemy bazę oraz zaplecze sanitarno – szatniowe. Wymieniliśmy stare 30 paroletnie piece gazowe na nowoczesne, a na dachu zamontowaliśmy fotowoltaikę – podkreśla Jacek Kamiński

Cieszymy się, że możemy być częścią tych wszystkich zmian, a Świętochłowiczanie każdego dnia korzystają z owoców naszej pracy!

### ŚWIETLICA OSIEDLOWA

ul. Korfantego 1

**32 245 65 93**

### ŚWIETLICA OSIEDLOWA

ul. Beskidzka 3

**32 245 89 91**

### DYŻURY POGOTOWIA TECHNICZNEGO

ul. Wodna 8

**32 245 40 86 – 88**

*poniedziałek, wtorek, środa:*

15.00 – 20.00

*czwartek:* 17.00 – 20.00

*piątek:* 13.00 – 20.00

*w dni wolne od pracy:*

8.00 – 20.00

## MODERNIZACJA SIECI TELEKOMUNIKACYJNEJ W ZASOBACH SPÓŁDZIELNI

Spółdzielnia Mieszkaniowa w Świętochłowicach informuje, że najbliższym czasie planowana jest modernizacja sieci telekomunikacyjnej UPC w budynkach na osiedlu Wiechaczka-Sportowa oraz w rejonie ulic Szczytowa, Karpacka, Świętokrzyska (budynki niskie) jak również wybrane budynki przy ulicy Jodłowej. Szczegółowych informacji udziela Administracja Chropaczów.





**MPUK**  
w Świętochłowicach

Zdrowych, pogodnych Świąt Wielkanocnych  
spędzonych przy wspólnym stole  
w gronie najbliższych,  
w atmosferze wzajemnej życzliwości i spokoju  
życzy  
Członek Zarządu – Jacek Kamiński



**Wesołych Świąt Wielkanocnych**

**życzy**

**Prezydent Miasta Świętochłowice**

**Daniel Beger**

**wraz z Zarządem Miasta**

